



#### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

##### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1347 на Комисията от 8 август 2019 година за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Roquefort“ (ЗНП)) ..... 1

##### РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2019/1348 на Европейската централна банка от 18 юли 2019 година относно процедурата за признаване на държави членки извън еврозоната като отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2019/20) ..... 3
- ★ Решение (ЕС) 2019/1349 на Европейската централна банка от 26 юли 2019 година относно процедурата и условията за упражняване от страна на компетентен орган на определени правомощия във връзка с надзора върху системно важните платежни системи (ЕЦБ/2019/25) 16



## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1347 НА КОМИСИЯТА

от 8 август 2019 година

**за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания („Roquefort“ (ЗНП))**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни <sup>(1)</sup>, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 53, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разглежда заявлението на Франция за одобрение на изменение в спецификацията на защитеното наименование за произход „Roquefort“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията <sup>(2)</sup>, изменен с регламенти (ЕО) № 828/2003 <sup>(3)</sup> и (ЕО) № 938/2008 <sup>(4)</sup> на Комисията.
- (2) Тъй като въпросното изменение не е несъществено по смисъла на член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, в съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от същия регламент Комисията публикува заявлението за изменение в *Официален вестник на Европейския съюз* <sup>(5)</sup>.
- (3) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, изменението в спецификацията следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Одобрява се публикуваното в *Официален вестник на Европейския съюз* изменение в спецификацията на наименованието „Roquefort“ (ЗНП).

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията от 12 юни 1996 г. относно регистриране на географски указания и наименования за произход по процедурата, предвидена в член 17 на Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета (ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 828/2003 на Комисията от 14 май 2003 г. за изменение на елементи от спецификацията на шестнайсет означения, фигуриращи в приложението към Регламент (ЕО) № 1107/96 за регистрацията на географски указания и наименования за произход по процедурата, предвидена в член 17 от Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета относно защитата на географските указания и наименования за произход на селскостопански и хранителни продукти (Danablu, Monti Iblei, Lesbos, Beaufort, Salers, Reblochon or Reblochon de Savoie, Laguiole, Mont d'Or или Vacherin du Haut-Doubs, Comté, Roquefort, Epoisses de Bourgogne, Brocciu corse или Brocciu, Sainte-Maure de Touraine, Ossau-Iraty, Dinde de Bresse, Huile essentielle de lavande de Haute-Provence) (ОВ L 120, 15.5.2003 г., стр. 3).

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕО) № 938/2008 на Комисията от 24 септември 2008 г. за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Roquefort (ЗНП)] (ОВ L 257, 25.9.2008 г., стр. 10).

<sup>(5)</sup> ОВ C 133, 10.4.2019 г., стр. 2.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 8 август 2019 година.

*За Комисията,*  
*от името на председателя,*  
Phil HOGAN  
*Член на Комисията*

---

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019/1348 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 18 юли 2019 година

**относно процедурата за признаване на държави членки извън еврозоната като отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2019/20)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграфи 2 и 5 от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 5 и член 34.1, второ тире от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/867 на Европейската централна банка от 18 май 2016 г. относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2016/13) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 1, точка 1 от него,

като взе предвид приноса на Генералния съвет на Европейската централна банка,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) установява общата рамка за събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (наричани по-долу „данни за кредитите“). В този регламент се посочва, че държави членки, чиято парична единица не е еврото (наричани по-долу „държави членки извън еврозоната“), могат да решат да станат отчетни държави членки, като приемат разпоредбите на регламента в националното си право или по друг начин наложат съответните изисквания за отчетност съгласно националното си право. Това може да се отнася по-специално до държавите членки, които участват в Единния надзорен механизъм (ЕНМ) посредством тясно сътрудничество по силата на член 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета <sup>(2)</sup>.
- (2) Член 5 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, заедно с член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, визират задължение на национално равнище да се разработят и приложат всички мерки, които държавите членки извън еврозоната считат за подходящи за събирането на статистическата информация, която е необходима за изпълнение на изискванията на Европейската централна банка (ЕЦБ) за статистическа отчетност и за извършването на своевременна подготовка в областта на статистиката, за да могат да станат държави членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-долу „държави членки от еврозоната“).
- (3) Както се посочва в съображение 7 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), с цел да се разширят географският му обхват и обхванатите от него данни и за да се повиши хармонизацията в Съюза, общият набор от подробни аналитични данни за кредитите (наричан по-долу „АнаКредит“), който е споделен между централните банки от Евросистемата, следва да бъде достъпен на доброволни начала за държавите членки извън еврозоната, по-специално за участващите в ЕНМ. Няколко национални централни банки (НЦБ) на държави членки извън еврозоната (наричани по-долу „НЦБ извън еврозоната“) вече си сътрудничат с ЕЦБ и НЦБ на държави членки от еврозоната (наричани по-долу „НЦБ от еврозоната“) въз основа на Препоръка ЕЦБ/2014/7 <sup>(3)</sup> при прилагането на подготвителните мерки за събирането на подробни данни за кредити в съответствие с Решение ЕЦБ/2014/6 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> ОВ L 144, 1.6.2016 г., стр. 44.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

<sup>(3)</sup> Препоръка ЕЦБ/2014/7 от 24 февруари 2014 г. относно организирането на подготвителни мерки за събирането на подробни данни за кредити от Европейската система на централните банки (ОВ C 103, 8.4.2014 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> Решение ЕЦБ/2014/6 от 24 февруари 2014 г. относно организирането на подготвителни мерки за събирането на подробни данни за кредити от Европейската система на централните банки (ОВ L 104, 8.4.2014 г., стр. 72).

- (4) Държави членки извън еврозоната, които решават да станат отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), следва да уведомят ЕЦБ за своето намерение. ЕЦБ следва да провери, че те са приели разпоредбите на този регламент в националното си право или по друг начин са наложили съответните изисквания за отчетност съгласно националното си право без да се засяга конституционния ред на съответната държава членка.
- (5) Както се посочва в съображение 4 от Насоки (ЕС) 2017/2335 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2017/38) <sup>(5)</sup>, държави членки извън еврозоната могат също така да приемат разпоредбите на тези насоки в националното си право или по друг начин да приложат мерки в съответствие с националното си право, за да осигурят изпълнението на равностойни задължения от тяхна страна за предаване на данни на ЕЦБ по хармонизиран начин, включително изискванията за регистриране на контрагенти в базата данни „Регистър на институциите и филиалите“ (RIAD) в съответствие с Насоки (ЕС) 2018/876 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2018/16) <sup>(6)</sup>. По този начин в съответствие със съображение 9 от Насоки (ЕС) 2018/876 (ЕЦБ/2018/16) държавите членки извън еврозоната могат да допринасят за отчитането и валидирането на данни в RIAD и в условията на реципрочност да споделят данни за местните за тях субекти и да имат достъп до набора от данни за еврозоната въз основа на Препоръка ЕЦБ/2018/36 <sup>(7)</sup>.
- (6) Ето защо е необходимо да се определят процедурите, които се прилагат от ЕЦБ по отношение на а) изразяване на интерес от държави членки извън еврозоната да станат отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13); б) нейната оценка на това изразяване на интерес; и в) нейното признаване на държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка. Също така е необходимо да се предвидят процедури, отнасящи се до потенциалното спиране и прекратяване на такова признаване на държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка.
- (7) Условията за достъпа и използването на данни за кредитите, събирани от ЕЦБ, НЦБ от еврозоната и отчетни държави членки извън еврозоната, от НЦБ извън еврозоната, както и достъпа и използването от ЕЦБ, НЦБ от еврозоната и НЦБ на отчетни държави членки извън еврозоната на данни, събирани от отчетни държави членки извън еврозоната въз основа на приложимото национално законодателство, е необходимо да бъдат установени в отделно правнообвързващо споразумение. Тези условия следва да бъдат установени, като се вземат предвид приложимите разпоредби на Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета <sup>(8)</sup>.
- (8) Решението за признаване на държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка поради това ще зависи от съществуването на правнообвързващо споразумение, уреждащо взаимодействието между НЦБ извън еврозоната, ЕЦБ и НЦБ от еврозоната по отношение на обмена на данни за кредитите и други релевантни въпроси, включително защитата на поверителността на информацията и ограниченията върху използването или предаването на данни за кредитите, като например в контекста на канали за обратна връзка, създадени съгласно член 11 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

##### Обхват и цели

Настоящото решение установява процедурите, които се прилагат от ЕЦБ за признаване на държави членки извън еврозоната като отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13).

#### Член 2

##### Определения

Използваните в настоящото решение термини имат същото значение както в Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), освен ако е предвидено друго.

<sup>(5)</sup> Насоки (ЕС) 2017/2335 на Европейската централна банка от 23 ноември 2017 г. относно процедурите за събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2017/38) (ОВ L 333, 15.12.2017 г., стр. 66).

<sup>(6)</sup> Насоки (ЕС) 2018/876 от 1 юни 2018 г. относно регистъра на данни за институциите и филиалите (ЕЦБ/2018/16) (ОВ L 154, 18.6.2018 г., стр. 3).

<sup>(7)</sup> Препоръка ЕЦБ/2018/36 на Европейската централна банка от 7 декември 2018 г. относно регистъра на данни за институциите и филиалите (ОВ C 21, 17.1.2019 г., стр. 1).

<sup>(8)</sup> Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка (ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8).

За целите на настоящото решение „отчетна единица“ означава юридическо лице или чуждестранен клон, които са резиденти в съответната държава членка извън еврозоната и спрямо които се прилагат изисквания за отчетност, които са същите като или относими към изискванията за отчетност на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13).

### Член 3

#### Критерии за квалифициране като отчетна държава членка

1. ЕЦБ може да признае държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) само ако се е уверила, че държавата членка извън еврозоната е приела разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) и Насоки (ЕС) 2017/2335 (ЕЦБ/2017/38) в националното си право или по друг начин е наложила съответните изисквания за отчетност съгласно националното си право.

2. За целите на параграф 1 ЕЦБ проверява дали НЦБ на държавата членка извън еврозоната, в сътрудничество с други съответни национални органи когато е необходимо съгласно приложимото национално право, е била оправомощена като минимум:

- а) да идентифицира и преглежда действителната съвкупност от отчетни единици, както е определена в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13);
- б) да събира данни за кредитите, получени от действителната съвкупност от отчетни единици, както е определена в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), без да се засяга прилагането на разпоредбите на член 8, параграфи 4 и 5 от този регламент или еквивалентни разпоредби в националното си право;
- в) да идентифицира контрагенти по начина, описан в член 9 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13);
- г) да налага на отчетните единици, идентифицирани в буква а), изисквания за статистическа отчетност, които са същите или еквивалентни на посочените в членове 4—8 и 13—15 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13);
- д) да предоставя дерогации на малки отчетни единици съгласно установеното в член 16 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13);
- е) да проверява и да извършва принудителното събиране на информацията, когато дадена отчетна единица не изпълнява минималните стандарти за предаване, точност, съответствие с понятия и ревизии съгласно член 17 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13); и
- ж) да налага санкции на отчетни единици съгласно предписаното в член 18 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13).

За избягване на съмнения не е необходимо изискванията по отношение на етапите на въвеждане и първото отчитане, посочени в член 2 от Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), да бъдат приети в националното право.

3. За целите на параграф 1 ЕЦБ също така проверява, без да се засяга параграф 2, дали националните законодателства съдържат разпоредби, включващи членове 7 и 8 от Регламент (ЕО) № 2533/98.

### Член 4

#### Изразяване на интерес

1. Държава членка извън еврозоната, желаеща да стане отчетна държава членка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), може да подаде до ЕЦБ официално изразяване на интерес да стане отчетна държава членка (наричана по-долу „заинтересована държава членка“), като използва образеца, предоставен в приложение I.

2. За да разгледа ЕЦБ изразяването на интерес, посочено в параграф 1, то трябва да бъде придружено от изпълнителната документация за целите на проверката, посочена в член 5, параграф 3, включително, но не само, следното:

- а) попълнена таблица на съответствието, като се използва образеца, предоставен в допълнението към приложение I;
- б) копие на съответното национално законодателство, заедно с превод на английски език;
- в) удовлетворяващо ЕЦБ правно становище, издадено от външно независимо трето лице или от правния отдел на съответния национален орган, с което се потвърждава, че:
  - i) националното законодателство ще бъде обвързващо и изпълнимо в заинтересованата държава членка; и
  - ii) НЦБ на заинтересованата държава членка е задължена да следва специфичните насоки, искания и мерки на ЕЦБ, издадени във връзка с Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), в сроковете, определени от ЕЦБ, когато това е посочено.

3. Това изразяване на интерес трябва да бъде получено от ЕЦБ поне девет месеца преди датата на първото предаване на данни за кредитите съгласно посоченото в член 6 според указаното от заинтересованата държава членка в нейното изразяване на интерес и трябва да посочва референтните дати за отчитане и референтните периоди, които се обхващат от първото предаване.

#### Член 5

#### Процедура за проверка

1. ЕЦБ потвърждава в писмена форма получаването на изразяване на интерес от заинтересованата държава членка до тази държава членка в срок от 20 дни.

2. ЕЦБ може да поиска допълнителна информация или документация към посочената в член 4, параграф 2, която счита за подходяща за целите на оценката на изразяването на интерес на заинтересованата държава членка. ЕЦБ своевременно потвърждава в писмена форма получаването на такава допълнителна информация или документация до заинтересованата държава членка.

3. ЕЦБ проверява дали заинтересованата държава членка е приела разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) и Насоки (ЕС) 2017/2335 (ЕЦБ/2017/38) в националното си право или по друг начин е наложила съответните изисквания за отчетност съгласно националното си право.

4. За целите на проверката, посочена в параграф 3, ЕЦБ възлага на Комитета по статистика на Европейската система на централните банки да координира процеса и да възложи на Правния комитет (LEGCO) да изготви доклад за проверката. В доклада за проверката се прави оценка на:

а) степента, в която тези разпоредби на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), посочени в член 3, параграф 2, са приети в националното право; и

б) когато разпоредбите, посочените в буква а) не са приети, причината за това неприемане.

5. Когато въз основа на пълната документация, подадена от заинтересованата държава членка, установи, че посочените в член 3 критерии са изпълнени, ЕЦБ приема решение, с което признава, че заинтересованата държава членка се квалифицира като отчетна държава членка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13). В решението се посочва датата, от която се прилага признаването, референтните дати за отчитане и референтните периоди, които се обхващат от първото предаване, както и съответната дата за първото предаване, която е не по-рано от датата, указана от заинтересованата държава членка в нейното изразяване на интерес.

6. Решението, посочено в параграф 5, зависи от сключването на споразумение от НЦБ на заинтересованата държава членка във формата, установена в приложение II, уреждащо взаимодействието ѝ с ЕЦБ, НЦБ от еврозоната и НЦБ на държави членки извън еврозоната, които са признати като отчетни държави членки, по отношение на обмена на данни за кредитите и свързаните с това въпроси.

Вземайки предвид разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2533/98 това споразумение установява условията за: а) достъпа и използването на данни за кредитите, събирани от ЕЦБ, НЦБ от еврозоната и отчетни държави членки извън еврозоната, от НЦБ извън еврозоната, и б) достъпа и използването от ЕЦБ, НЦБ от еврозоната и НЦБ на отчетни държави членки извън еврозоната на данни, събирани от отчетни държави членки извън еврозоната въз основа на приложимото национално законодателство.

Споразумението, сключено от НЦБ на заинтересована държава членка, не може да бъде изменяно по начин, който не съответства на формата, установена в приложение II.

7. ЕЦБ взема решение, че заинтересованата държава членка не се квалифицира като отчетна държава членка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) в следните случаи:

а) когато въз основа на пълната документация, предоставена от заинтересованата държава членка, ЕЦБ заключи, че не отговаря на критериите за квалифициране като отчетна държава членка съгласно член 3;

б) когато ЕЦБ не получи информацията, необходима за извършване на нейната оценка, в срок от една година от получаването на изразяването на интерес от заинтересованата държава членка;

в) когато споразумението, посочено в параграф 6, не е сключено.



8. Най-късно шест месеца след датата на потвърждаване на получаване от ЕЦБ на документацията в съответствие с параграф 1 или когато е приложимо — параграф 2, ЕЦБ уведомява заинтересованата държава членка относно своето решение съгласно посоченото в параграфи 5 и 7. Това уведомление съдържа мотивите, на които се основава решението. ЕЦБ и заинтересованата държава членка обаче могат да се договорят да удължат срока, през който ЕЦБ уведомява заинтересованата държава членка относно своето решение.

9. ЕЦБ разглежда искането за преглед на решението, посочено в параграф 7, отправено от заинтересованата държава членка, при условие че:

- а) е получено в срок от 30 дни от датата на уведомлението за решението;
- б) посочва основанията за искането за преглед; и
- в) включва цялата подкрепяща информация.

При искане за преглед ЕЦБ преглежда своето решение и може да предостави на заинтересованата държава членка възможността да предприеме необходимите мерки, които биха позволили да бъде призната като отчетна държава членка. ЕЦБ си запазва правото да поиска представяне на ново правно становище, издадено от външно независимо трето лице или от правния отдел на съответния национален орган, с което се потвърждава валидността и приложимостта на тези мерки.

#### Член 6

##### Първо предаване на данни за кредитите

1. След уведомлението за решението на ЕЦБ, с което се признава, че заинтересованата държава членка се квалифицира като отчетна държава членка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) и след влизането в сила на споразумението, посочено в член 5, параграф 6 ЕЦБ изисква от НЦБ на заинтересованата държава членка да идентифицира и прегледа действителната съвкупност от отчетни единици в съответствие с член 5 от Насоки (ЕС) 2017/2335 (ЕЦБ/2017/38).

2. Ако заинтересованата държава членка е призната като отчетна държава членка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) и това признаване се прилага от дата, която възпрепятства НЦБ на тази държава членка да идентифицира и прегледа действителната съвкупност от отчетни единици през първото тримесечие на първата година, през която започва отчитането, действителната съвкупност от отчетни единици през тази година се идентифицира от другите отчетни държави членки в съответствие с член 5 от Насоки (ЕС) 2017/2335 (ЕЦБ/2017/38).

3. Първото предаване на данни за кредитите може да се извърши едва след като ЕЦБ установи, че НЦБ на заинтересованата държава членка е разработила информационна система, която е оперативно съвместима с техническата инфраструктура на ЕЦБ.

4. Първото месечно и тримесечно предаване започва на датата, указана от ЕЦБ в решението ѝ съгласно посоченото в член 5, параграф 5.

#### Член 7

##### Временно спиране или прекратяване

1. ЕЦБ може да вземе решение да спре временно или да прекрати своето признаване на държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка, ако има основания да счита, че съответната държава членка вече не отговаря на критериите за квалифициране като отчетна държава членка съгласно член 3. В случай на прекратяване на признаването на държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка споразумението, сключено по силата на член 5, параграф 6, се прекратява автоматично.

2. Във всяко решение съгласно параграф 1 ЕЦБ изтъква основанията за временното спиране или прекратяване, посочва действието на решението и указва датата, от която се прилага временното спиране или прекратяване, както и срока на временно спиране. Временното спиране е с максимален срок шест месеца. ЕЦБ може да удължи срока при извънредни обстоятелства, но само веднъж. Когато основанията за временното спиране не са поправени в преписания срок, ЕЦБ прекратява признаването на съответната държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка.

3. ЕЦБ и НЦБ на отчетна държава членка извън еврозоната могат да прекратят споразумението, посочено в член 5, параграф 6, в съответствие с неговите разпоредби. В такъв случай признаването на държавата членка извън еврозоната като отчетна държава членка се прекратява автоматично и престава да действа.

## Член 8

**Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено във Франкфурт на Майн на 18 юли 2019 година.

Председател на ЕЦБ  
Mario DRAGHI

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## ОБРАЗЕЦ

**ИЗРАЗЯВАНЕ НА ИНТЕРЕС СЪГЛАСНО ЧЛЕН 4 ОТ РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019/1348 (ЕЦБ/2019/20)**

от

[Национална централна банка или съответен национален орган на държавата членка, отправяща искането]

**Уведомление до Европейската централна банка за изразяване на интерес съгласно член 4 от Решение (ЕС) 2019/1348 (ЕЦБ/2019/20)**

1. [Държавата членка, отправяща искането] с настоящото изразява своя интерес да стане отчетна държава членка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2016/13) <sup>(1)</sup>.
2. [Държавата членка, отправяща искането] с настоящото потвърждава, че изпълнява разпоредбите на Решение (ЕС) 2019/1348 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2019/20) <sup>(2)</sup>. По-специално [държавата членка, отправяща искането] потвърждава, че е приела разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) и Насоки (ЕС) 2017/2335 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2017/38) <sup>(3)</sup> в националното си право или е наложила съответните изисквания за отчетност съгласно националното си право и че е разработила информационна система, която е оперативно съвместима с техническата инфраструктура на ЕЦБ.
3. [Държавата членка, отправяща искането] с настоящото подава до ЕЦБ документацията, доказваща изпълнението на горепосочения ангажимент, включваща следното:
  - а) копие на националното законодателство за прилагане, заедно с превод на английски език;
  - б) удовлетворяващо ЕЦБ правно становище<sup>[, издадено от външно независимо трето лице или от правния отдел на съответния национален орган]</sup>, с което се потвърждава, че националното законодателство ще бъде обвързващо и изпълнимо в [държавата членка, отправяща искането], и че националната централна банка на [държавата членка, отправяща искането] е задължена да следва специфичните насоки, искания и мерки на ЕЦБ за целите на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) в сроковете, определени от ЕЦБ, когато това е посочено; и
  - в) копие на таблицата на съответствието, съдържаща се в допълнението.
4. [Държавата членка, отправяща искането] с настоящото заявява, че ще бъде в състояние да предаде първия набор от данни за кредитите съгласно определеното в Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) от [посочете дата].

[Национална централна банка или съответен национален орган]

За [държавата членка]

[подпис]

[дата]

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2016/867 на Европейската централна банка от 18 май 2016 г. относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2016/13) (ОВ L 144, 1.6.2016 г., стр. 44).

<sup>(2)</sup> Решение (ЕС) 2019/1348 на Европейската централна банка от 18 юли 2019 г. относно процедурата за признаване на държави членки извън еврозоната като отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2019/20) (ОВ L 214, 16.8.2019, стр. 3).

<sup>(3)</sup> Насоки (ЕС) 2017/2335 на Европейската централна банка от 23 ноември 2017 г. относно процедурите за събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2017/38) (ОВ L 333, 15.12.2017 г., стр. 66).

## Допълнение

**Проверка на прилагането на Регламент (ЕС) 2016/867 на Европейската централна банка от 18 май 2016 г. относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2016/13)****ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТВИЕТО****[наименование на националната централна банка или съответния национален орган]**

Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13)	Начин на прилагане	Ако не е приложен, причини за неприлагането
Член 3		
Член 4		
Член 5		
Член 6		
Член 7		
Член 8		
Член 9		
Член 10		
Член 12		
Член 13		
Член 14		
Член 15		
Член 16		
Член 17		
Член 18		

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## ОБРАЗЕЦ

## СПОРАЗУМЕНИЕ

ОТ [ДЕН МЕСЕЦ ГОДИНА] МЕЖДУ [ПОСОЧЕТЕ НАИМЕНОВАНИЕТО НА НЦБ ИЗВЪН ЕВРОСИСТЕМАТА] И  
ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

ОТНОСНО ПРЕДАВАНЕТО НА ПОДРОБНИ ДАННИ ЗА КРЕДИТИТЕ И КРЕДИТНИЯ РИСК

[въведете ЕЦБ и адрес],

(наричана по-долу „ЕЦБ“)

и

[въведете наименование и адрес на НЦБ извън Евросистемата]

(наричана по-долу „НЦБ извън Евросистемата“)

Страните по настоящото споразумение се наричат заедно „страните“ или поотделно „страната“.

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) 2016/867 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2016/13) <sup>(1)</sup> установява общата рамка за събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (наричани по-долу „данни за кредитите“). В Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) се посочва, че държави членки, чиято парична единица не е еврото (наричани по-долу „държави членки извън еврозоната“), могат да решат да станат отчетни държави членки, като приемат разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) в националното си право или по друг начин наложат съответните изисквания за отчетност съгласно националното си право. Това може да се отнася по-специално до държавите членки, които участват в Единния надзорен механизъм (ЕНМ) посредством тясно сътрудничество по силата на член 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета <sup>(2)</sup>.
- (2) Член 5 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, заедно с член 4, параграф 3 от Договора за Европейския съюз, визират задължение на национално равнище да се разработят и приложат всички мерки, които държавите членки извън еврозоната считат за подходящи за събирането на статистическата информация, която е необходима за изпълнение на изискванията на ЕЦБ за статистическа отчетност и за извършването на своевременно подготовка в областта на статистиката, за да могат да станат държави членки, чиято парична единица е еврото (наричани по-долу „държави членки от еврозоната“).
- (3) Член 8, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2533/98 <sup>(3)</sup> изисква членовете на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) да вземат всички необходими регулативни, административни, технически и организационни мерки за осигуряване на физическата и логическата защита на поверителната статистическа информация и изисква от ЕЦБ да дефинира общи правила и да въведе минимални стандарти за недопускане на незаконосъобразно разкриване и неразрешено използване на поверителната статистическа информация.
- (4) Насоки ЕЦБ/1998/NP28 <sup>(4)</sup> (наричани по-долу „Насоките за поверителността“) установяват общите правила и минималните стандарти, изискуеми за осигуряването на основно ниво на защита на поверителната статистическа информация, събирана от ЕЦБ, подпомагана от НЦБ от Евросистемата.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) 2016/867 на Европейската централна банка от 18 май 2016 г. относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2016/13) (ОВ L 144, 1.6.2016 г., стр. 44).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка (ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8).

<sup>(4)</sup> Насоки ЕЦБ/1998/NP28 от 22 декември 1998 г. относно общите правила и минималните стандарти за защита на поверителността на индивидуалната статистическа информация, събирана от Европейската централна банка, подпомагана от националните централни банки, публикувана в приложение III към Решение ЕЦБ/2000/12 на Европейската централна банка относно публикуването на някои правни актове и инструменти на Европейската централна банка (ОВ L 55, 24.2.2001 г., стр. 72).

- (5) Управителният съвет препоръчва <sup>(5)</sup> на национални централни банки на държавите членки, чиято парична единица не е еврото (наричани по-долу „НЦБ извън Евросистемата“), да прилагат разпоредбите на Насоките за поверителността по отношение на поверителната статистическа информация, получена от ЕЦБ, подпомагана от НЦБ, и да потвърдят това чрез споразумение, сключено с ЕЦБ и НЦБ. В резултат на това НЦБ извън Евросистемата са потвърдили чрез споразумение, че те спазват Насоките за поверителността по отношение на поверителната статистическа информация, получена от ЕЦБ, подпомагана от НЦБ.
- (6) С Решение ЕЦБ/2014/6 <sup>(6)</sup> се определя процедурата за създаване на дългосрочна рамка за събирането на подробни данни за кредитите, която е основана на хармонизирани изисквания за статистическа отчетност на ЕЦБ. С Препоръка ЕЦБ/2014/7 на Европейската централна банка <sup>(7)</sup> НЦБ извън Еврозоната, които са в процес на подготовка за присъединяване към дългосрочната рамка, се насърчават да прилагат разпоредбите на Решение ЕЦБ/2014/6. Няколко НЦБ извън Евросистемата си сътрудничат с НЦБ от Евросистемата в съответствие с Препоръка ЕЦБ/2014/7.
- (7) Държави членки извън еврозоната могат да решат да станат отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13). За тази цел Решение (ЕС) 2019/1348 на Европейската централна банка (ЕСВ/2019/20) <sup>(8)</sup> (наричано по-долу „решението“) установява процедурите, отнасящи се до а) изразяване на интерес от държави членки извън еврозоната да станат отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), б) оценяването на изразяването на интерес от ЕЦБ и в) признаването от страна на ЕЦБ на определена държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка.
- (8) Настоящото споразумение установява условията за достъпа и използването на данни за кредитите, събирани от ЕЦБ, НЦБ от Евросистемата и отчетни държави членки извън еврозоната, от НЦБ извън Евросистемата, и достъпа и използването от ЕЦБ, НЦБ от Евросистемата и НЦБ на отчетни държави членки извън еврозоната на данни, събирани от отчетни държави членки извън еврозоната въз основа на приложимото национално законодателство.
- (9) Поради това настоящото споразумение следва да се тълкува във връзка с решението,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

#### Член 1

#### Достъп и използване на набора от данни АнаКредит

1. След сключването на настоящото споразумение ЕЦБ предоставя на НЦБ извън Евросистемата достъп до данните за кредитите и референтните данни за контрагентите (наричани заедно „наборът от данни АнаКредит“), събирани съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), в съответствие с разпоредбите на Насоки (ЕС) 2017/2335 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2017/38) <sup>(9)</sup> и настоящото споразумение.
2. Данни за кредитите, събирани от НЦБ извън Евросистемата, са достъпни през съвместната информационна платформа, като до тях могат да имат достъп ЕЦБ, НЦБ от Евросистемата и НЦБ на отчетни държави членки извън еврозоната в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13) и настоящото споразумение. НЦБ извън Евросистемата с настоящото потвърждава, че обменът на данни за кредитите, събирани от нея с ЕЦБ, НЦБ от Евросистемата и НЦБ на отчетни държави членки извън еврозоната, е разрешен от приложимия национален режим.
3. Страните се съгласяват, че наборът от данни АнаКредит, включително данните за кредитите, събирани от НЦБ извън Евросистемата, се използват единствено в степента и за целите, определени в Регламент (ЕО) № 2533/98. Данните за кредитите не могат да бъдат използвани за целите на задачите, свързани с паричната политика, на НЦБ извън Евросистемата. Това не засяга използването от страна на НЦБ извън Евросистемата на данни за кредитите, които е събрала съгласно националното право за целите на своите задачи, свързани с паричната политика.

<sup>(5)</sup> Препоръка ЕЦБ/2014/14 от 27 март 2014 г. относно общите правила и минималните стандарти за защита на поверителността на статистическата информация, събирана от Европейската централна банка, подпомагана от националните централни банки (ОВ С 186, 18.6.2014 г., стр. 1).

<sup>(6)</sup> Решение ЕЦБ/2014/6 от 24 февруари 2014 г. относно организирането на подготвителни мерки за събирането на подробни данни за кредити от Европейската система на централните банки (ОВ L 104, 8.4.2014 г., стр. 72).

<sup>(7)</sup> Препоръка ЕЦБ/2014/7 от 24 февруари 2014 г. относно организирането на подготвителни мерки за събирането на подробни данни за кредити от Европейската система на централните банки (ОВ С 103, 8.4.2014 г., стр. 1).

<sup>(8)</sup> Решение (ЕС) 2019/1348 на Европейската централна банка от 18 юли 2019 г. относно процедурата за признаване на държави членки извън еврозоната като отчетни държави членки съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 относно събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2019/20) (ОВ L 214, 16.8.2019, стр. 3).

<sup>(9)</sup> Насоки (ЕС) 2017/2335 на Европейската централна банка от 23 ноември 2017 г. относно процедурите за събирането на подробни данни за кредитите и кредитния риск (ЕЦБ/2017/38) (ОВ L 333, 15.12.2017 г., стр. 66).

4. Страните освен това се съгласяват, че достъпът до набора от данни АнаКредит от НЦБ извън Евросистемата от индивидуални потребители или организационни единици за нестатистически цели се разрешава само след предварителното одобрение от Управителния съвет или от Изпълнителния съвет чрез делегиране от Управителния съвет. За тази цел НЦБ извън Евросистемата се съгласява да подаде искане, което трябва ясно да посочва:

- a) исканите данни;
- б) причините, поради които тези данни са необходими за индивидуалните потребители или организационните единици за изпълнението на техните специфични задачи; и
- в) мерките, които ще бъдат приложени за гарантиране защитата на поверителността на данните, описани в член 2, параграф 1.

Исканията се отправят до Комитета по статистика на Европейската система на централните банки за неговата предварителна оценка и последващо предаване за одобрение до Управителния съвет или съответно до Изпълнителния съвет.

5. След оценката на Комитета по статистика на искането за достъп и при неговото одобряване от Управителния съвет или съответно от Изпълнителния съвет, НЦБ извън Евросистемата изпълнява разрешителна процедура преди да предостави достъп на индивидуален потребител или на организационна единица на НЦБ извън Евросистемата. Тази процедура трябва да гарантира, че:

- a) индивидуалните потребители и организационните единици на НЦБ извън Евросистемата трябва да подават искане чрез своя пряк ръководител до ЕЦБ, която трябва да провери съответствието на тези искания с решението; и
- б) исканията за достъп трябва също така да бъдат одобрени от съответния „собственик на система“, т.е. ръководителите на НЦБ извън Евросистемата, чието звено използва или управлява системата, съдържаща набора от данни АнаКредит.

6. НЦБ извън Евросистемата осигурява, че цялостният процес за предоставяне на достъп е установен в съответствие с настоящия член и че нейният член на Комитета по статистика уведомява Комитета по статистика поне веднъж годишно относно достъпа, предоставен до набора от данни АнаКредит, както и относно всяко неизпълнение на мерките за защита на поверителността, установени в отчета, посочен в член 2, параграф 2. НЦБ извън Евросистемата освен това се съгласява да предоставя по искане на ЕЦБ подробна информация за предоставения достъп и други свързани с достъпа въпроси.

7. Всяко последващо предаване на набора от данни АнаКредит трябва да бъде предварително изрично разрешено от члена на ЕСЦБ, който е събрал съответните данни, и да съответства на приложимото право на Съюза и приложимото национално право.

8. НЦБ извън Евросистемата с настоящото разрешава последващото предаване на данни, които е събрала, на други НЦБ извън Евросистемата на държавите членки, признати като отчетни държави членки, при условие че достъпът се предоставя в съответствие с условията на настоящото споразумение, както и с приложимото право на Съюза и приложимото национално право.

9. Страните освен това се съгласяват, че наборът от данни АнаКредит не се изисква и не може да бъде използван от НЦБ извън Евросистемата за целите на установяване и поддържане на канал за обратна връзка съгласно Регламент (ЕС) 2016/867 (ЕЦБ/2016/13), освен ако такова използване е уредено в обвързваща правна рамка, установена от ЕЦБ.

10. НЦБ извън Евросистемата се задължава, в случай че ЕЦБ изменя рамката, уреждаща АнаКредит, да приложи измененията в националното си право или да инициира оттегляне от проекта в съответствие с член 6, параграф 4.

## Член 2

### Защита на поверителността

1. НЦБ извън Евросистемата се задължава да спазва разпоредбите на Насоките за поверителността по отношение на набора от данни АнаКредит, получен от ЕЦБ. По-специално тя следва да предприеме всички необходими регулаторни, административни, технически и организационни мерки за осигуряване на логическата и физическата защита на поверителната статистическа информация.

2. В съответствие с член 7 от Насоките за поверителността НЦБ извън Евросистемата уведомява ЕЦБ поне веднъж годишно относно проблемите, възникнали през последния период, предприетите действия в отговор на тези проблеми и планираните подобрения във връзка със защитата на поверителността на данните за кредитите. Комитетът по статистика изготвя съответстващия отчет. НЦБ извън Евросистемата уведомява ЕЦБ в случай на изменение на националното си законодателство, което може да засегне защитата на поверителността, предоставена на набора от данни АнаКредит в настоящия член.

3. ЕЦБ може да изиска НЦБ извън Евросистемата да предприеме допълнителни мерки или да наложи допълнителни условия след надлежно уведомяване на НЦБ извън Евросистемата по отношение на нейния достъп и използване на набора от данни АнаКредит.

### Член 3

#### Докладване на нарушения и временно спиране на достъпа

1. Ако наборът от данни АнаКредит, включително данни за кредитите, събирани от НЦБ извън Евросистемата, се обработва в нарушение на изискванията за поверителност, защита на данните или на други изисквания, наложени от правото на Съюза — в случай на всяка от страните, и/или от националното право — в случая на НЦБ извън Евросистемата, страните предприемат подходящи мерки, за да поправят това нарушение и да предотвратят неговото повторно възникване. Страните изпълняват задълженията, наложени от приложимото право, включително изискванията за уведомяване, когато е приложимо.

2. ЕЦБ може временно да спре достъпа на НЦБ извън Евросистемата до набора от данни АнаКредит и да поиска НЦБ извън Евросистемата да изтрие вътрешно съхранявани набори от данни незабавно, ако ЕЦБ прецени, че това е необходимо с оглед предотвратяване на съществено нарушение на настоящото споразумение, осигуряване на съответствие с разпоредби на приложим по отношение на страните закон или в случай на временно спиране на признаване на държава членка извън еврозоната като отчетна държава членка в съответствие с член 7 от решението. Изтриването на данните се извършва в съответствие с приложимите изисквания на националното право.

### Член 4

#### Уреждане на спорове

Без да се засягат правата и правомощията на Управителния съвет оперативни или технически спорове, възникващи между страните във връзка с настоящото споразумение, които не могат да бъдат разрешени по взаимно съгласие, се уреждат в съответствие с Меморандума за разбирателство относно процедурата за вътрешно решаване на споровете в ЕСЦБ от 26 април 2007 г. или негово последващо преразглеждане или замяна.

### Член 5

#### Непрехвърляемост

Настоящото споразумение и съдържащите се в него или произтичащи от него интереси или задължения не могат да бъдат прехвърляни без предварителното писмено съгласие на ЕЦБ.

### Член 6

#### Датата на влизане в сила, изменение и прекратяване

1. ЕЦБ и НЦБ извън Евросистемата стават страни по настоящото споразумение само чрез надлежно подписване и сключване на споразумението. Споразумението влиза в сила от датата, определена от Управителния съвет, и след предварителното уведомяване на НЦБ извън Евросистемата. Освен ако не е уговорено друго между страните и без да се засягат правата и правомощията на Управителния съвет, настоящото споразумение остава в сила докато НЦБ извън Евросистемата е страна по него.

2. Настоящото споразумение може да бъде изменено само в писмена форма по начин, който е съвместим с формата на образеца на споразумение, установен в приложение II към решението.

3. Настоящото споразумение се прекратява автоматично, ако ЕЦБ реши да прекрати признаването си на държавата членка извън еврозоната като отчетна държава членка съгласно член 7 от решението.

4. НЦБ извън Евросистемата и ЕЦБ могат да прекратят настоящото споразумение с писмено предизвестие до другата страна със срок, не по-малък от [тридесет/шестдесет] дни. Прекратяването на настоящото споразумение не засяга продължаването и запазването на правата и задълженията на всяка от страните, съществуващи на или преди датата, на която влиза в сила прекратяването. Правилата, установени в член 1, параграфи 3, 4 и 5 и в член 2, параграфи 1 и 3, касаещи условията за използване и предаване на данни за кредитите и защита на поверителността, продължават да се прилагат след прекратяването на настоящото споразумение по отношение на данни за кредитите, включително данни за кредитите, събирани от НЦБ извън Евросистемата, които са предоставени на разположение преди датата на прекратяване.



## Член 7

**Екземпляри**

Настоящото споразумение може да бъде сключено в екземпляри на английски език, но за оригинален се счита документът, депозиран в ЕЦБ. Всяка страна получава заверено копие от него.

[Настоящото споразумение се подписва и сключи от надлежно упълномощените представители на страните.]

[Съставено във [Франкфурт на Майн] на [ден месец ГГГГ] година.]

[Добавете страници за подписи за ЕЦБ и НЦБ извън Евросистемата]

---

**РЕШЕНИЕ (ЕС) 2019/1349 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА****от 26 юли 2019 година****относно процедурата и условията за упражняване от страна на компетентен орган на определени правомощия във връзка с надзора върху системно важните платежни системи (ЕЦБ/2019/25)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграф 2 от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 3.1, член 22 и член 34.1, първо тире от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 795/2014 на Европейската централна банка от 3 юли 2014 г. относно надзорните изисквания за системно важните платежни системи (ЕЦБ/2014/28) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 21, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 127, параграф 2, четвърто тире от Договора и член 3.1, четвърто тире от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка Евросистемата е оправомощена да насърчава нормалното функциониране на платежните системи.
- (2) Евросистемата насърчава нормалното функциониране на платежните системи, *inter alia*, като осъществява надзор.
- (3) През април 2012 г. Комитетът за платежни системи и системи за сетълмент (КПССС) на Банката за международни разплащания (БМР) и Техническият комитет на Международната организация на комисиите за ценни книжа (МОКЦК) съвместно публикуваха принципите за инфраструктурите на финансовите пазари (наричани по-долу „принципите на КПССС—МОКЦК“) <sup>(2)</sup>. Впоследствие Комитетът за плащания и пазарна инфраструктура (КППИ), който пое функциите на КПССС, и МОКЦК съвместно публикуваха насоки по отношение на тези принципи.
- (4) Съгласно принципите на КПССС—МОКЦК, системно важна платежна система (СВПС) следва да бъде обект на ефективен надзор на базата на ясно определени и публично оповестени критерии, тъй като може да породи системни рискове, ако не е достатъчно добре защитена от рисковете, на които е изложена. Освен това принципите на КПССС—МОКЦК определят специфични очаквания за надзор на доставчици на критични услуги, от които зависи непрекъснатото и адекватно функциониране на пазарната инфраструктура. Освен това в принципите на КПССС—МОКЦК се посочва, че компетентните органи следва да разполагат с достатъчно правомощия и средства, за да изпълняват съответните си задачи, включително правомощието да предприемат корективни действия.
- (5) Европейската централна банка (ЕЦБ) прилага принципите на КПССС—МОКЦК и последващите насоки, доколкото те се отнасят до СВПС съгласно Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕЦБ/2014/28).
- (6) За да се гарантира прилагането на най-високите стандарти за надзор съгласно член 24 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕЦБ/2014/28), Управителният съвет преразгледа посочения регламент, за да прецени дали е необходимо да бъде изменен и впоследствие приет Регламент (ЕС) 2017/2094 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2017/32) <sup>(3)</sup>, който допълни правомощието на компетентния орган да получава информация и документи от оператор на СВПС съгласно член 21 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕЦБ/2014/28) с допълнителни инструменти.
- (7) В съответствие с това член 21, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕЦБ/2014/28) оправомощава компетентния орган да получи информация и документи от оператора на СВПС, да поиска от оператора на СВПС да назначи независим експерт, който да проведе разследване или независим преглед на дейността на СВПС и да провежда проверки на място или делегира извършването на такива проверки.
- (8) Освен това в член 21, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕЦБ/2014/28) се изисква ЕЦБ да приеме решение относно процедурата и условията за упражняването на правомощията, посочени в член 21, параграф 1.

<sup>(1)</sup> ОВ L 217, 23.7.2014 г., стр. 16.

<sup>(2)</sup> Достъпни на уебсайта на Банката за международни разплащания [www.bis.org](http://www.bis.org).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕС) № 2017/2094 на Европейската централна банка от 3 ноември 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 795/2014 относно надзорните изисквания за системно важните платежни системи (ЕЦБ/2017/32) (ОВ L 299, 16.11.2017 г., стр. 11).

- (9) За да се гарантира спазването на правата на третите страни, компетентният орган следва да упражнява правомощията, предвидени в член 21 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), съгласно и при спазване на общите принципи на пропорционалност, равнопоставеност, ефективност, ефикасност, прозрачност и процедура на справедлив процес. Освен това, за да се спазят тези принципи, решението за упражняване на надзорните правомощия, посочени в член 21 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), следва да има минимално предварително определено съдържание и да бъде съобщавано на оператора на СВПС преди упражняването на надзорни правомощия.
- (10) Не се изисква официално решение за упражняване на правомощието за получаване на информация или документи, което може да бъде упражнявано от компетентния орган в зависимост от неговите нужди от надзор, а именно да се провери съответствието с Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28) и да се улесни постигането на по-широката цел за насърчване на нормалното функциониране на платежните системи на системно равнище.
- (11) За целите на ефективния надзор е важно компетентният орган да има възможността да налага изисквания относно вида на независимия експерт, който ще бъде назначен, съдържанието и обхвата на доклада, който ще се изготвя, третирането на доклада, включително оповестяването и публикуването, както и сроковете за изготвяне на доклада.
- (12) При назначаването на независим експерт, който да провежда разследване или независим преглед на СВПС, следва да се избягва всякакъв конфликт на интереси и да се спазват определени изисквания, за да се гарантира, че независимият експерт притежава необходимите квалификации, способности и познания, за да изпълнява задачите си.
- (13) Операторът на СВПС може да възложи основните функции, свързани с клиринга и сетълмента на сделки, на доставчици на критични услуги. Когато тези функции не се изпълняват от самия оператор на СВПС, а от доставчик на услуги от критично значение, тогава е важно компетентният орган да може да упражнява правомощията си по член 21 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28) по отношение на доставчиците на критични услуги по същия начин и в същата степен, както по отношение на оператора на СВПС. За тази цел е от съществено значение операторът на СВПС да включва в договорните си споразумения с доставчиците на критични услуги клаузи, които позволяват обмен на информация, документи и писмени или устни обяснения между представителите или членовете на персонала на доставчика на критични услуги и компетентния орган, независимия експерт и екипа за проверка на място, в зависимост от случая, както и за извършване на проверки на мястото на доставчика на критични услуги.
- (14) С цел ефективно справяне с извънредните ситуации е важно компетентните органи да имат възможност да не прилагат определени изисквания, свързани с упражняването на правомощията им за всеки отделен случай, в ограничени случаи и при спазване на условията, посочени в настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

#### Определения

Използваните в настоящото решение термини имат същото значение като термините, определени в Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), като се прилагат и следните определения:

- 1) „независим експерт“ е физическо или юридическо лице, което не се намира във взаимоотношения, които пораждат конфликт на интереси по отношение на СВПС, оператора на СВПС или неговите акционери с контролно участие, и притежава специфични експертни познания при провеждане на разследвания и прегледи на инфраструктури на финансовите пазари с акцент върху финансовото регулиране, информационните системи и комуникационните технологии, управлението на риска, финансовото отчитане или одита;
- 2) „независим преглед“ е оценка на дейността на СВПС, чиято цел е да предостави задълбочена представа за рисковете и слабостите; удостоверяване на напредъка, постигнат от оператора на СВПС, за намаляване на рисковете и слабостите; и валидиране на ефективността на политиките, процедурите и механизмите за контрол на оператора на СВПС за намаляване на рисковете и слабостите;
- 3) „разследване“ е проучване и анализ на факти, документи, информация и събития, както и тълкуване на констатациите от тях, като се използват познати и често използвани методи за разследване;
- 4) „проверка на място“ е проверка, която се извършва на мястото на оператора на СВПС или на съответно място, свързано с дейността на оператор на СВПС, включително на местоположението на доставчик на услуги от критично значение, доколкото договорните споразумения между оператора на СВПС и този доставчик на критични услуги позволяват такава проверка, чиято цел е да предостави задълбочен анализ, наред с другото, на бизнес моделите или управлението, различните рискове и системи за вътрешен контрол;

- 5) „екип за проверка на място“ означава експертна група от компетентния орган или от делегирано от него лице, или според случая, от друга централна банка от Евросистемата, ръководена от ръководител на екип, чиято цел е да извърши проверка на място;
- 6) „доставчик на критични услуги“ е доставчик на услуги, който има пряко договорно споразумение с оператора на СВПС за текущо предоставяне на услуги на този оператор на СВПС и потенциално на участниците в СВПС, които са от съществено значение за осигуряване на поверителността и достоверността на информацията и наличието на услуги, както и за гладкото функциониране на основните операции на СВПС;
- 7) „друг орган“ е орган, отговорен за надзора на СВПС, различен от компетентния орган или централните банки, осъществяващи надзор или контрол върху доставчиците на критични услуги на СВПС, на който може да бъде делегирано правомощието за извършване на проверки на място.

## Член 2

### Общи принципи

1. С настоящото решение се урежда процедурата, която компетентният орган следва, както и условията, които трябва да съблюдава при упражняване на правомощията си по член 21, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28).
2. При упражняване на правомощията си по член 21, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28) компетентният орган:
  - а) взема предвид целите на Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28) и тяхната приложимост към обстоятелствата по случая и упражнява само такива правомощия, които са пропорционални на тези цели и обстоятелства по случая, за да се избегне всякаква ненужна тежест за оператора на СВПС;
  - б) прилага едни и същи изисквания последователно спрямо подобни оператори на СВПС или обосновава различното третиране на операторите на СВПС.
3. Без да се засяга член 11, компетентният орган уведомява писмено оператора на СВПС за решението си да упражни правомощията по член 21, параграф 1, буква б) или в) от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28).
4. Решението, посочено в параграф 3, съдържа следното:
  - а) правното му основание и изложение на мотивите;
  - б) правомощието, което ще бъде упражнено;
  - в) допълнителните изисквания, посочени в членове 4—7, в съответствие с правомощието, което ще бъде упражнено;
  - г) причините за провеждане на процедурата без предварително уведомяване на оператора на СВПС, в случай че ще бъде упражнено правомощието за провеждане на проверки на място и е пропуснато писменото уведомление на оператора на СВПС в съответствие с член 11;
  - д) основанията, на които операторът на СВПС може да оспори решението.
5. Независимият експерт или екипът за проверка на място, според случая, има следните правомощия:
  - а) правото да изисква предоставянето на информация и документи в съответствие с член 3;
  - б) правото да проверяват счетоводните книги и записи на оператора на СВПС и да правят копия или извлечения от такива книги и записи, включително такива, свързани с услуги, извършвани от доставчици на критични услуги на СВПС, доколкото позволяват съответните договорни споразумения между оператора на СВПС и доставчика на критични услуги;
  - в) правото да получи писмени или устни обяснения от представител или член на персонала на оператора на СВПС или на неговите доставчици на критични услуги (в последния случай само доколкото съответните договорни споразумения между оператора на СВПС и доставчика на критични услуги позволяват и доколкото са свързани с услугите, предоставяни от този доставчик на критични услуги на СВПС);
  - г) провежда събеседване с всяко друго лице, което е задължено по закон или по договор да предостави информация, с цел събиране на информация, свързана с предмета на разследването, независимия преглед или проверката на място;

6. При приключване на разследване или на независим преглед независимият експерт предоставя проекта си на доклад на оператора на СВПС и на компетентния орган, а впоследствие — окончателния си доклад на компетентния орган във формата и със структурата, определени от последния. Независимият експерт гарантира, че всички констатации в рамките на доклада са основани на доказателства и, доколкото му е известно, са точни.
7. След приключване на проверката на място компетентният орган предоставя своя проект на доклад на оператора на СВПС.
8. Операторът на СВПС има възможност да изрази в писмен вид становището си по проекта на доклад, предоставен от независим експерт или от компетентния орган. Управителният съвет на оператора на СВПС одобрява и подписва окончателния доклад преди да го представи или да го върне на компетентния орган или на независимия експерт, според случая.
9. Задължението за професионална тайна се прилага по отношение на всички лица по отношение на тяхната работа във връзка с разследвания, независими прегледи или проверки на място. Цялата информация, обменена съгласно настоящото решение, се третира като поверителна, освен когато нейното разкриване се изисква от правото на Съюза или от националното право.
10. Констатациите, получени в резултат на разследвания, независими прегледи или проверки на място съгласно член 21 от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), могат да бъдат публикувани от компетентния орган с ниво на подробност, което не идентифицира отделна система или оператор, или по друг начин със съгласието на оператора на СВПС.

### Член 3

#### **Упражняване на правомощието на компетентния орган да получава информация и документи**

1. Компетентният орган може да изиска от оператора на СВПС да предостави цялата информация и всички документи, необходими за ефикасното и ефективно изпълнение на надзорните функции, възложени му с Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), включително информация и документи, които се предоставят периодично и в определен формат за целите на надзора.
2. Когато изисква от оператора на СВПС да предостави информация и документи в съответствие с член 21, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), компетентният орган посочва следното:
  - а) информацията или документа, които трябва да се предоставят;
  - б) формата и процеса на предоставяне на информацията или документа;
  - в) срока за предоставяне на информацията или документа и, ако е приложимо, интервалите, на които трябва да бъдат предоставяни, без да се засяга общото задължение на оператора на СВПС да отговори без неоправдано забавяне.
3. Операторът на СВПС предоставя информацията или документа в рамките на срока и, ако е приложимо, на поисканите интервали, освен ако може да предостави доказателства на компетентния орган, че е налице едно от следните обстоятелства:
  - а) информацията или документът не е на разположение;
  - б) информацията или документът не се притежава само от оператора на СВПС или не се отнася само до неговата дейност и следователно трябва да бъде получено съгласие от трета страна за предоставяне на тази информация или документ на компетентния орган.

Ако е удовлетворен от доказателствата, че е налице едно от обстоятелствата, компетентният орган може да даде на оператора на СВПС допълнително време да предостави съответната информация или документ.

4. Операторът на СВПС и неговите служители не са освободени от задължението да спазват задълженията си по настоящото решение за предоставяне на информация или документи въз основа на професионална тайна.
5. Операторът на СВПС включва клаузи в договорните си споразумения с трети страни, включително с доставчици на критични услуги, които дават възможност за обмен на информация и документи с компетентния орган, независимия експерт и екипа за проверка на място във връзка с услугата, предоставяна от тези трети страни на СВПС.

### Член 4

#### **Упражняване на правомощието на компетентния орган да поиска назначаването на независим експерт**

1. Компетентният орган може да поиска от оператора на СВПС да назначи независим експерт, който да проведе разследване в съответствие с член 5 или независим преглед в съответствие с член 6. Компетентният орган уведомява оператора на СВПС за своето решение, че операторът на СВПС следва да назначи независим експерт в съответствие с член 2, параграф 4. Операторът на СВПС поема всички разходи, свързани с назначаването на независим експерт.

2. При назначаването на независим експерт операторът на СВПС се консултира, когато е уместно, със своя доставчик на критични услуги.
3. Компетентният орган гарантира, че решението, с което иска от оператора на СВПС да назначи независим експерт, включва най-малко следните изисквания и информация:

  - а) че независимият експерт, който трябва да бъде назначен от оператора на СВПС, не е участвал пряко или косвено през последните две години в работата или надзора на съответната СВПС и притежава специфичния експертен опит, необходим за целите на разследванията и независимите прегледи, включително например експертен опит в областта на инфраструктурите на финансовите пазари, финансовото регулиране, информационните системи и комуникационните технологии, управлението на риска, финансовото отчитане или одита;
  - б) подробности относно ролята, задълженията, правомощията и изискваната област на компетентност, способности и познания на независимия експерт;
  - в) че операторът на СВПС гарантира, че независимият експерт притежава необходимите квалификации, способности и знания и изпълнява своите функции без какъвто и да било конфликт на интереси и в съответствие с изискванията, посочени в параграфи 5—7 от настоящия член;
  - г) срок, в който следва да бъде назначен независимият експерт;
  - д) че операторът на СВПС уведомява компетентния орган как са изпълнени изискванията, наложени от компетентния орган, и предоставя всички съответни насоки в това отношение;
  - е) операторът на СВПС предоставя данните за контакт на независимия експерт за целите на параграф 13 от настоящия член.

4. Решението, с което компетентният орган иска от оператора на СВПС да назначи независим експерт, може да съдържа изисквания в допълнение към посочените в параграф 3 по-горе. Операторът на СВПС прилага решението, с което компетентният орган иска от него да назначи независим експерт, към договорното си споразумение с независимия експерт.
5. При изпълнението на функциите си независимият експерт разполага с всички правомощия, посочени в член 6, параграф 3.
6. Операторът на СВПС гарантира, че независимият експерт, назначен да проведе разследване или независим преглед, притежава следните минимални квалификации:

  - а) завършено висше образование или еквивалентно ниво на квалификация; или
  - б) удостоверение или диплома, издадени или признати от държава членка на ЕС, за професионална компетентност в една от областите, в които от независимия експерт се изисква да има експертен опит за целите на разследването или независимия преглед;

7. Когато е необходимо да се осигури практически опит в допълнение към квалификацията, изисквана по параграф 6, компетентният орган може също така да поиска от оператора на СВПС да гарантира, че независимият експерт има опит (за предпочитане от 3 или повече години) в провеждане на подобни разследвания или независими прегледи или на равностойни прегледи за предприятия във финансовия сектор. Въпреки това, преди налагането на допълнителни изисквания за практически опит, компетентният орган взема под внимание потенциалните новости в разследването или независимия преглед и ограниченията пред потенциални бъдещи експерти, които тези допълнителни изисквания могат да наложат. Операторът на СВПС гарантира, че независимият експерт се подчинява на принципите на професионална етика, обхващащи поне неговата функция, свързана с обществен интерес, неговата почтеност и обективност, както и неговата професионална компетентност и дължима грижа.
8. При наемането на независимия експерт операторът на СВПС изисква достатъчно доказателства за квалификациите и опита, посочени в параграфи 6 и 7. Той информира компетентния орган за избрания независим експерт и, ако компетентният орган поиска, за съответствието на назначаването на независимия експерт с изискванията в параграфи 6 и 7. Компетентният орган си запазва правото да поиска от оператора на СВПС да назначи друг независим експерт, ако сче, че независимият експерт, избран от оператора на СВПС, не отговаря на изискванията, предвидени в настоящото решение или в решението, с което се иска назначаването на независимия експерт.
9. Освен ако не е посочено от компетентния орган, операторът на СВПС може да договори с независимия експерт точния момент за началото и продължителността на разследването или независимия преглед, в зависимост от обхвата, предоставен от компетентния орган, включително в случаите, когато компетентният орган изисква периодично извършване на независимия преглед.

10. Операторът на СВПС гарантира, че независимият експерт има достъп до всички документи и цялата информация, необходими за целите на разследването или независимия преглед в съответствие с членове 5 и 6, през целия период на разследване или независим преглед. По отношение на член 2, параграф 5, буква в), операторът на СВПС включва клаузи в договорните си споразумения с доставчиците на критични услуги, които позволяват на независимия експерт да има достъп до обясненията на представителите или членовете на персонала на доставчиците на критични услуги и допускат предаване на информацията на централната банка, осъществяваща надзор или контрол върху доставчика на критични услуги в съответствие с член 9, параграф 4.

11. Операторът на СВПС позволява на независимия експерт да провежда разследвания или независими прегледи в помещенията на оператора на СВПС, когато компетентният орган прецени, че с това ще постигне ефикасното и ефективно провеждане на разследванията или независимите прегледи.

12. Операторът на СВПС гарантира, че договорните споразумения за предоставяне на услугите на независимия експерт във връзка с провеждането на разследвания или независими прегледи предвиждат задължение на независимия експерт да отговори на въпросите на компетентния орган относно констатациите след крайната дата за извършване на независимия преглед или разследването.

13. Компетентният орган може да комуникира с независимия експерт директно, като отправи предизвестие до оператора на СВПС.

#### Член 5

##### **Упражняване на правомощието на компетентния орган да поиска провеждането на разследване**

Компетентният орган може да поиска от оператора на СВПС да назначи независим експерт в съответствие с член 4, който да проведе разследване, ако счете, че е необходимо за постигане на целите, определени в Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28).

#### Член 6

##### **Упражняване на правомощието на компетентния орган да поиска провеждането на независим преглед**

1. Компетентният орган може да поиска от оператора на СВПС да назначи независим експерт в съответствие с член 4, който да проведе независим преглед, ако счете, че е необходимо за постигане на целите, определени в Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28).

2. Компетентният орган може да поиска извършването на независим преглед еднократно или, в изключителни случаи, на периодични интервали в рамките на предварително определен обхват, свързан с оперативната сигурност, управлението на риска, стопанската дейност или правните основания. Ако поиска независим преглед на периодични интервали, компетентният орган определя и обосновава честотата на тези интервали и обхвата на този независим преглед, както и неговата крайна дата.

3. Обхватът на независимия преглед може да обхваща един или повече въпроси, избрани от компетентния орган при надлежна обосновка. Независимият експерт разполага с правомощието да събира всякаква информация от СВПС, която счита за необходима за цялостното разбиране на въпроса или въпросите, попадащи в обхвата на независимия преглед.

#### Член 7

##### **Упражняване на правомощието на компетентния орган да провежда проверки на място**

1. Компетентният орган може да извършва проверки на място или да делегира извършването на проверки на място на друг орган в съответствие с член 8, ако счете, че това е необходимо за постигане на целите, определени в Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28).

2. Без да се засяга член 2, параграф 4 от настоящото решение, когато компетентният орган упражнява правомощието да извършва проверки на място, в решението за проверка се посочва най-малко следното:

а) предметът и целта на проверката на място;

б) фактът, че всяко възпрепятстване на проверката на място от юридическото лице, обект на проверката, съставлява нарушение на Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕЦБ/2014/28), без да се засяга националното право.

3. Компетентният орган съобщава на лицето, обект на проверка на място, решението и самоличността на членовете на екипа за проверка на място най-малко 10 работни дни преди началото на проверката на място.

4. Компетентният орган гарантира, че проверката на място се извършва в предварително определен обхват и срок, които определя в сътрудничество с лицето, обект на проверка на място. Ако счете за необходимо обаче, компетентният орган може да разшири обхвата и да удължи срока на проверката на място по време на проверката с преразгледано решение, което се съобщава на лицето, обект на проверка на място.

5. Операторът на СВПС включва клаузи в договорните си споразумения с доставчици на критични услуги, които позволяват проверката на място да се извършва и на мястото на доставчика на критични услуги. Тези клаузи позволяват на компетентния орган да ангажира централната банка, упражняваща надзор или контрол върху доставчика на критични услуги, в процеса на проверка на място, включително за обмена на съответна информация. Операторът на СВПС гарантира, че тези договорни споразумения позволяват на компетентния орган също така да има достъп до писмени или устни обяснения на представители или членове на персонала на доставчиците на критични услуги във връзка с услугата, която те предоставят на СВПС. Операторът на СВПС включва също така клаузи в договорните споразумения със своите доставчици на критични услуги, които предоставят на компетентния орган достъп до информация и заключения от предишни проверки на място на доставчика на критични услуги със същия обхват и естество, които вече са били извършени от централната банка, упражняваща надзор или контрол върху доставчика на критични услуги.

#### Член 8

### Делегиране на правомощия за извършване на проверки на място

1. При спазване на условията, определени в съответното приложимо национално право и вътрешните процесуални правила на компетентния орган, компетентният орган може да делегира правомощието за извършване на проверки на място на друг орган, при условие че този орган и неговият проверяващ екип съхраняват информацията и документите, получени от оператора на СВПС, като поверителни и спазват съответните принципи на член 7, както и допълнителните вътрешни организационни правила за проверка на място, както и че делегиращият компетентен орган запазва всички правомощия и отговорности по отношение на проверката.

2. Компетентният орган, друг орган и операторът на СВПС спазват поверителността на процедурите за проверка на място.

#### Член 9

### Сътрудничество с органи

1. Компетентният орган за СВПС упражнява правомощията, посочени в член 21, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), въз основа на прието от него решение. Ако компетентният орган е национална централна банка, той информира Евросистемата за това решение при неговото приемане.

2. Ако персоналят на оператора на СВПС възпрепятства извършването на проверка на място, поискана от компетентен орган в съответствие с настоящото решение, националната централна банка на съответната участваща държава членка предоставя на членовете на проверяващия екип необходимото съдействие в съответствие с националното право. Доколкото е необходимо за проверката на място, това съдействие включва запечатване на всички служебни помещения, счетоводни книги или документи. Когато не разполага с такова правомощие, съответната национална централна банка използва правомощията си да поиска необходимото съдействие от други национални органи.

3. Ако проверката на място или съдействието, което трябва да бъде предоставено в съответствие с параграф 2 от настоящия член, изискват разрешение на съдебен орган в съответствие с приложимото национално право, тогава органът, извършващ проверката на място, отправя искане за такова разрешение.

4. Когато в рамките на разследването или на независимия преглед на оператора на СВПС, от независимия експерт се изисква да упражнява правата по член 2, параграф 5 по отношение на доставчиците на критични услуги на дадена СВПС, компетентният орган информира централната банка, упражняваща надзор или контрол върху доставчика на критични услуги, за намерението си да упражнява тези права и може да информира тази централна банка за констатациите от разследването или независимия преглед след неговото извършване.

5. Когато се прецени, че е необходимо да се извърши проверка на място и на местоположението на доставчик на критични услуги на СВПС, компетентният орган информира централната банка, упражняваща надзор или контрол върху доставчика на критични услуги, за планираната проверка на място, преди да уведоми оператора на СВПС.



6. Доколкото проверка на място със същия обхват и естество вече е извършена от централната банка, упражняваща надзор или контрол върху доставчика на критични услуги на дадена СВПС, компетентният орган за СВПС може да реши да се позове на констатациите от тази проверка на място или да извърши своя проверка на място. В тази връзка компетентният орган може да поиска от доставчика на критични услуги да предостави достъп до съответната информация и констатациите, с които разполага, или да даде съгласие на компетентния орган, който има достъп до тези данни в централната банка. Ако проверка на място все още не е извършвана или не е от един и същ обхват и естество, компетентният орган за СВПС може по своя преценка да извърши проверка на място и на мястото на доставчика на критични услуги. По този начин компетентният орган, като взема предвид правомощията и отговорностите на централните банки, може да включи централната банка, упражняваща надзор или контрол върху доставчика на критични услуги, в процеса на проверката на място и може да информира централната банка за констатациите от проверката на място, след нейното извършване.

7. Ако се прецени, че проверката на място е необходима и на мястото на доставчик на критични на СВПС, компетентният орган уведомява и доставчика на критични услуги за проверката едновременно с оператора на СВПС в съответствие с член 2, параграф 4.

#### Член 10

##### **Право на изслушване и достъп до информация**

1. В зависимост от случая независимият експерт или екипът за проверка на място взема предвид становищата, представени от оператора на СВПС по време на независим преглед, разследване или проверка на място, и основава констатациите си на факти, по които съответният оператор на СВПС е имал възможност да представи становище.

2. При предаването на доклада за констатациите на компетентния орган независимият експерт или екипът за проверка на място уведомява оператора на СВПС. Операторът на СВПС има право на достъп до доклада при зачитане на законния интерес на други физически и юридически лица за опазване на търговските им тайни. Правото на достъп до доклада не се разпростира върху поверителна информация, засягаща трети лица.

#### Член 11

##### **Проверки на място без предизвестие**

Независимо от разпоредбите на член 7, параграф 3, компетентният орган не е длъжен да информира предварително лицето, обект на проверка на място, за такава проверка, ако има признаци, че съществуват факти от сериозно естество, които застрашават гладкото функциониране на СВПС или че информирането на това лице за необходимостта от извършване на проверка на място може да компрометира резултатите от нея. В този случай решението за извършване на проверка на място посочва причините за извършване на проверка без предварително уведомяване на това лице, като му се предоставя едва след започване на проверката.

#### Член 12

##### **Езиков режим между компетентния орган и оператора на СВПС**

1. Всеки документ, който операторът на СВПС, предмет на надзор съгласно Регламент (ЕС) № 795/2014 (ЕСВ/2014/28), изпраща на компетентния орган съгласно член 3 от настоящото решение, може да бъде изготвен на всеки един от официалните езици на Съюза, избран от оператора на СВПС.

2. Операторът на СВПС, предмет на надзор, може да се съгласи да използва само един от официалните езици на Съюза в своята писмена комуникация с компетентния орган. Операторът на СВПС може да отмени такова съгласие за използването на един език или да избере да се откаже от това право по изключение и за определени писмени съобщения, за да ускори процеса, без това да оказва въздействие върху бъдещите процедури. Отмяната засяга само аспектите на процедурата по надзор, които все още не са извършени.

3. Операторът на СВПС може да поиска разследването, независимият преглед или проверката на място да бъдат извършени на официален език на Съюза, различен от езика, за който е постигнато съгласие в процеса на надзор. Ако възнамерява да направи това, операторът на СВПС уведомява предварително компетентния орган или независимия експерт за това намерение преди започването на разследването, независимия преглед или проверката на място, така че да могат да бъдат взети необходимите мерки.

## Член 13

**Заклучителни разпоредби**

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено във Франкфурт на Майн на 26 юли 2019 година.

Председател на ЕЦБ  
Mario DRAGHI

---



ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**